

陽春
Yang Chun
4. Sunny Spring

Gong mode 宮調
5 6 1 2 3 5 6 (pitch 5 between b and c)

From 西麓堂琴統 *Xilutang Qintong* (1549)
Related versions: 35 handbooks from 1539 to 1946

1 晴天錦繡 A fine, elegant day

freely

1 晴天錦繡 A fine, elegant day

2. 五音六律七絃八音。省三音四五六

3. 五音六律七絃八音。省三音四五六

4. 五音六律七絃八音。省三音四五六

5. 五音六律七絃八音。省三音四五六

6. 五音六律七絃八音。省三音四五六

7. 五音六律七絃八音。省三音四五六

8. 五音六律七絃八音。省三音四五六

9. 五音六律七絃八音。省三音四五六

10. 五音六律七絃八音。省三音四五六

11. 五音六律七絃八音。省三音四五六

12. gradually more rhythmic 五音六律七絃八音。省三音四五六

13. 五音六律七絃八音。省三音四五六

14. 五音六律七絃八音。省三音四五六

15. 五音六律七絃八音。省三音四五六

16. 五音六律七絃八音。省三音四五六

17. 五音六律七絃八音。省三音四五六

18. 五音六律七絃八音。省三音四五六

19. 五音六律七絃八音。省三音四五六

20. 五音六律七絃八音。省三音四五六

21. 五音六律七絃八音。省三音四五六

22. 五音六律七絃八音。省三音四五六

23. 五音六律七絃八音。省三音四五六

24. 五音六律七絃八音。省三音四五六

25. 五音六律七絃八音。省三音四五六

26. 五音六律七絃八音。省三音四五六

31

1. 荷香五瓣，芬芳四溢。竹徑。

35

2. 紫陌芳菲 Beautiful fragrant flowers by the grand path

44

48

52

56

see end of Sec. 3, 6, (7) and 9

61 rit.

See also: [Section 3](#), [Section 6](#), [Section 7](#), and [Section 9](#)

3 鳴鳥穿林 Bird calls penetrate the woods

66

66

筍芭國 筍芭筍 句四五 六 ⑥

70

(タ+) 竹 三 ミタヨ。シ。○ 正 追晝达 喜 沢 沢 半 远 合

74

句 空 沢 晝 沢 晝 已 芭 筍芭。芭 五 三 ○

78

春鳥鳴聲
sound of
spring bird
calls

78

筍 筍 筍 筍 筍 筍 沢 筍

82

筍 筍 筍 筍 沢 晝 筍 筍 ⑥

86

大 筍 筍 沢 六 己 ⑥ 筍 空 沢 晝 沢 晝 己 ⑥

rit.

mm.59-64

90

句 五 六 筍芭 沢 半 远 芭 三 筍 空 芭 合 ⑥

4 香塵拂袂 Falling petals are shaken from the sleeves

96

100
(夕太) 五上 無 己 莎 然 翰 翰 莎 玉 玉。
105
(大七) 幸 未 芒 六 五 四 大七 直 星 七 莎 路。
109
6.2
118

122

126

5 羌管落梅 A flute plays as plum blossoms fall

118
(己) 四 大五 六。省 三 乍 伍 等 等。
122
126
人四 等 四 五 尖。大四 三 等 三 正 大六。
大六。

6 金鈴護月 A golden bell guards against the moon

132

緊彈 play with urgency 8vb

138

143

147

mm. 59-64

151

7 遊人鼓吹 A wanderer drums and pipes

157 *freely*

游人鼓吹

161 *more rhythmic*

165

淡 江 上 泛 已 沙 上 夕 燕 已 墓 丽 三 夕 予。

m. 178

169

(+) 四 三 沙 千 生 素 雀。 ① 桂 竹 素 早 曲 十 代 丽 ②

174

大 桂 竹 尾 荷 丽。 桂 大 半 桂 尾 荷 尾 苦 早 丽 ②

178

淡 ④ 上 夕 已 沙 上 夕 燕 已 墓 丽 ④ 三 沙 千 丽 雁 ②

m. 165

8 鷗浴晴波 Gulls splash in the light ripples mm. 63-64

183 lightly

外 墓 第 四 画 莲 丽。 墓 第 五 画 莲 丽。 莲 丽 ②

189

外 木 画 莲 丽 ② 莲 丽 画 莲 丽 ② 莲 丽 代 丽 ②

195

中 莲 丽 ② 外 莲 丽 ② 莲 丽 ② 莲 丽 ② 中 莲 丽 ② 上 生 来 三 六 泛 箫 莲 丽 ②

9 燕語雕梁 Swallows chatter among the carved beams

201 slow and free

205

207

212

216

mm.59-64

220

10 鞦韆院落 A rope swing in the courtyard

226

229

233

237

243

251

258 slow and free

= 宮意泛音
= modal prelude
harmonics

(曲終)
melody ends